

ZASS[®]

Worldwide comfort

English

România

Magyar



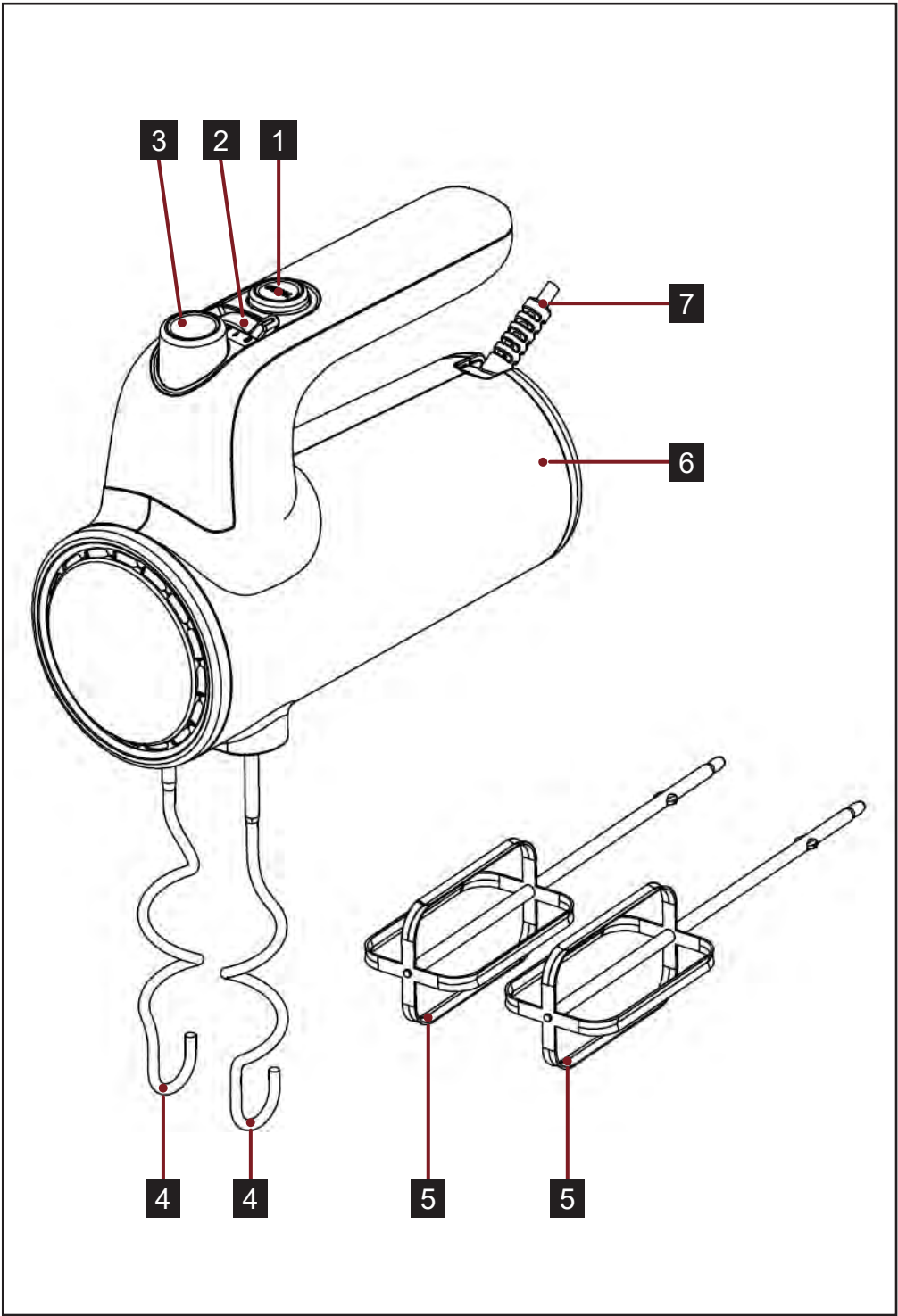
OPERATING INSTRUCTIONS INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE HASZNÁLATI UTASÍTÁS

MODELS/MODELE/MODELLEK:
ZHM 07

READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USING THE MACHINE
CITIȚI CU ATENȚIE ACESTE INSTRUCȚIUNI DE FOLOSIRE ÎNAINTE DE A UTILIZA APARATUL
A GÉP HASZNÁLATA ELŐTT ALAPOSAN OLVASSA EL EZT A HASZNÁLATI UTASÍTÁST



Sole importer in Romania: ZASS Romania SRL (CUI RO15328988)
Ungheni nr. 40 A, cod 547605, Mureș
Unic importator în România: Telefon: 0265-262870, 0265-269209, Fax: 0265-307670
Egyetlen importőr Romániában: www.zassromania.ro, e-mail: office@zass.ro





Congratulations on purchasing this ZASS product. Like all ZASS products, this product was designed on the basis of the latest technical knowledge and was manufactured using the most reliable and modern electrical / electronic components.
Before putting the appliance into operation, please allow yourself a few minutes to read the following instructions for use.
Thank you !



Carefully read the precautions in this manual before operating the unit!



WARNING: This appliance is intended to use only indoor!

1. GENERAL INFORMATION and SAFETY PRECAUTIONS



CAUTION!

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

- Read all instructions.
- Before use, check that the voltage of your wall outlet corresponds to the one on the rating plate which is on the bottom of the appliance.
- Do not operate the appliance with a damaged cord or after malfunction or has been damaged in any manner.
- Do not let cord hang over edge of table or counter or hot surface.
- Do not immerse cord or the body of mixer into water as this would give rise to electric shock.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- Close supervision is necessary when your appliance is being used near children or infirm persons.
- Do not place an appliance on or near a hot gas or on a heated oven.
- Never eject beaters or dough hooks when the appliance is in operation.
- Do not leave mixer unattended while it is operating.
- Unplug from outlet while not in use, before putting on or taking off parts, and before cleaning.
- The use of attachments not recommended or sold by the manufacturer may cause fire, electric shock or injury
- Remove beaters from mixer before washing.
- Always check that the control is OFF before plugging cord into wall outlet. To disconnect, turn the control to OFF , then remove plug from wall outlet.
- Avoid contacting with moving parts.
- Keep hands, clothing, as well as spatulas and other utensils away from beaters during operation to reduce the risk of injury to persons, and/or damage to the mixer.
- The appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
- Switch off the appliance before changing accessories or approaching parts which move in use.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - Farm houses;
 - By clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - Bed and breakfast type environments.

2. KEY TO MACHINE PARTS (Page 2)

- 1** - Turbo Button;
- 2** - Speed Selector;
- 3** - Ejector Button;
- 4** - Dough Hook;

- 5** - Beater;
- 6** - Main Body;
- 7** - Power Cord;

3. OPERATION

BEFORE USING MIXER

Remove any packages, disassemble any detachable parts. Clean the dough hooks and beaters. Before assembling the mixer, make sure the power cord is unplugged from the power outlet and the speed selector is at the "0" position.

USING YOUR MIXER

1. Assemble proper beaters or dough hooks into mixer.

NOTE: Beaters can be inserted in either socket, as the beaters are identical. For dough hooks, the one with washer can only be inserted into the bigger socket and the other one can only be inserted into smaller one. The two dough hooks can not be inserted in reverse.

2. Ensure that the unit is at the "0" setting, then plug in the power source.

3. Set the speed selector to your desired speed. There are 5 speed settings to be selected. When kneading yeast dough, suggesting to select the speed selector by lower speed and then by higher speed to achieve the best results. The mixer will run at the highest speed when pressing turbo button.

WARNING: Do not stick knife, metal spoons, fork and so on into bowl while operating.

4. The max operation time per time shall be less than 5 minutes. Minimum 20 minutes rest time must be maintained between continuous two cycles.

NOTE: During operation you may rotate the bowl with hand to achieve the best results.

5. When mixing is complete, turn the speed selector to "0" setting, and unplug the cord from power outlet.

6. If necessary, scraping the excess food particles from the beaters or dough hooks by rubber or wooden spatula.

7. Hold the beaters or dough hooks with one hand and press the Ejector button firmly down with the other hand to remove the beater or dough hooks.

NOTE:

1). Remove the beaters or dough hooks only the speed selector at the "0" setting.

2). During operation, you can put the mixer vertically, but make sure the speed selector is at the "0" setting.

4. CLEANING AND CARE



The mixer can not be immersed into water or other liquid. Any other serving should be performed by an authorized service representative.

1. Unplug the appliance and wait it completely cool down before clean.
2. Wipe over the outside surface of the head with a damp cloth and polish with a soft dry cloth.
3. Wipe any excess food particles from the power cord.
4. Wash the beaters and dough hooks in warm soapy water and wipe them with a dry cloth. The beaters and dough hooks may be washed in the dishwasher.

COOKERY TIPS

1. Refrigerated ingredients, i.e., butter and eggs should be at room temperature before mixing beginning. Set these ingredients out ahead of time.
2. To eliminate the possibility of shells or deteriorated-off eggs in your recipe, break eggs into separate container first, then adding to the mixture.
3. Do not over-beat. Be careful that you only mix/blend mixtures until recommended in your recipe. Fold into dry ingredients only until just combined. Always use the low speed.
4. Climatic conditions. Seasonal temperature changes, temperature of ingredients and their texture variation from area to area all play a part in the required mixing time and the results achieved.
5. Always start mixing at slow speeds. Gradually increase to the recommended speed as stated in the recipe.

5. SPECIFICATION

Model	ZHM 07
Voltagge / Power	220-240V~, 50-60Hz / 400W
No. of speed	6 with turbo function
Noise Level	< 85 dB(A)
Protection Class	II



Felicitări pentru cumpărarea acestui produs ZASS. Ca toate produsele ZASS, și acest produs a fost conceput pe baza cunoștințelor tehnice cele mai noi și s-a fabricat prin utilizarea componentelor electrice/electronice cele mai fiabile și moderne.

Înainte de a pune aparatul în funcțiune, vă rugăm să vă acordați câteva minute ca să citiți instrucțiunile de utilizare care urmează.

Vă mulțumim !



Vă rugăm citiți cu atenție aceste instrucțiuni de utilizare înainte de utilizarea aparatului!



ATENȚIE: Aparatul este destinat doar uzului în locații acoperite!

1. INFORMAȚII GENERALE și MĂSURI DE PRECAUȚIE



ATENȚIE !

Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.

- Asigurați-vă că tensiunea și frecvența corespund cu cele înscrise pe eticheta aparatului.
- Pentru a preveni pericolul de electrocutare nu introduceți cordonul, ștecherul sau mixerul în apă sau în alte lichide.
- Este necesară o atență supraveghere când aparatul este folosit în preajma copiilor.
- Ștecherul trebuie scos din priză atunci când aparatul nu se utilizează, se curăță, se montează sau se demontează accesoriile.
- Nu spălați sau curățați accesoriile (bătătoarele sau malaxoarele) atât timp cât acestea sunt cuplate la mixer.
- Aveți grijă ca în timpul utilizării accesoriile (bătătoarele sau malaxoarele) să nu atingă cablul de alimentare. De asemenea aveți grijă ca părul lung, baticul, etc. să nu atârne peste accesorii când acestea sunt în funcțiune.
- Nu folosiți accesoriile pentru a mixa ingrediente dure, cum ar fi unt înghețat, pâine întărită, carne congelată, etc.
- Nu folosiți accesorii combinate (de ex.: un malaxor și un bătător).
- Nu folosiți continuu mixerul. Motorul se poate supraîncălzi. După maximum 3 minute de utilizare faceți o pauză de circa 20 minute.
- Verificați starea aparatului și a cablului de alimentare înainte de orice utilizare. Dacă există o problemă de orice natură, nu utilizați aparatul. Apelați la un Service autorizat ZASS pentru a vă verifica și/sau repara aparatul. Nu reparați singuri aparatul.
- Folosirea accesoriilor care nu sunt recomandate sau vândute de ZASS poate duce la accidente sau la distrugerea aparatului.
- Nu folosiți aparatul în exterior.
- Nu atingeți părțile în mișcare. Utilizați aparatul doar cu mâinile uscate.
- Nu lăsați cordonul de alimentare să atârne peste marginea mesei și nici să atingă suprafețe fierbinți.
- Aparatul se scoate din priză trăgând de ștecher și nu de cordonul de alimentare; nu răsuciți cablul.
- Acest aparat este destinat numai pentru utilizare casnică. Nu folosiți aparatul pentru alte scopuri decât cele menționate în instrucțiuni.
- Acest aparat nu se va folosi de către persoane infirme, persoane cu capacități senzoriale și mentale reduse, persoane lipsite de experiență sau copii. În cazurile menționate se va folosi numai sub supravegherea unei persoane adulte responsabile.
- Nu utilizați aparatul în apropierea materialelor explozive sau inflamabile.
- Firma producătoare nu este responsabilă pentru pagube rezultate din utilizarea incorectă a aparatului.

2. PREZENTARE (Pagina 2)

- | | | | |
|----------|---------------------------------|----------|---------------------------------|
| 1 | - Buton Turbo; | 5 | - Set accesorii bătător 2 buc.; |
| 2 | - Selector viteze; | 6 | - Corp principal; |
| 3 | - Buton detașare accesorii; | 7 | - Cablu de alimentare; |
| 4 | - Set accesorii malaxor 2 buc.; | | |

3. INSTRUCȚIUNI OPERARE

Îndepărtați ambalajele de protecție și spălați accesoriile aparatului. Înainte de asamblare, asigurați-vă că aparatul este oprit, scos din priză și selectorul de viteză este pe poziția "0"!

Bătătoarele se utilizează pentru a mixa și bate lichide sau amestecuri pentru creme și sosuri.

Malaxoarele se utilizează pentru a mixa și a frământa aluat.

1. Montați bătătoarele sau malaxoarele

Notă: Accesoriiile bătătoare sunt identice, ca atare pot fi introduse în oricare locaș de fixare pe aparat.

La accesoriile de malaxare, tija malaxorului cu o proeminență de tip "inel" poate fi introdus doar în locașul de pe aparat cu gaura mai mare iar celălalt malaxor simplu doar în locașul cu gaura mai mică de pe aparat.

2. Verificați ca aparatul să fie cu selectorul de viteze pe poziția "0", apoi introduceți ștecherul aparatului în priză de alimentare.

3. Selectați viteza dorită cu selectorul de viteze. Când frământați aluatul, pentru rezultate mai bune vă recomandăm utilizarea vitezei mici, apoi trecerea la viteze mari. Când este apăsat butonul "Turbo", mixerul va funcționa la viteză maximă.

ATENȚIE: În timpul funcționării aparatului, NU introduceți cuțite, linguri, furculițe, obiecte metalice în bolul de amestecare.

4. Nu folosiți mixerul continuu mai mult de 3 minute. Este obligatoriu să efectuați o pauză de minim 20 minute între utilizările continue.

Notă: În timpul utilizării, pentru a avea rezultate mai bune puteți roti bolul utilizat la amestecare.

5. Când amestecarea este completă, aduceți selectorul de viteze pe poziția "0" și scoateți ștecherul aparatului din priză de alimentare.

6. Dacă este necesar, îndepărtați resturile alimentare de pe bătătoare sau malaxoare cu o spatulă siliconică sau de lemn.

7. Țineți bătătoarele sau malaxoarele cu o mână și apăsați ferm butonul pentru detașarea accesoriiilor (cu mâna care țineți aparatul) și îndepărtați bătătoarele sau malaxoarele.

Notă:

1) Îndepărtați bătătoarele sau malaxoarele doar când selectorul de viteze este pe poziția "0".

2) În timpul funcționării, puteți așeza aparatul vertical dar verificați ca selectorul de viteze să fie pe poziția "0"

4. CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE



Nu introduceți aparatul în apă sau în alte lichide! Orice altă servire trebuie efectuată de un reprezentant autorizat al serviciului.

1. Înainte de a începe operația de curățare, asigurați-vă că aparatul este oprit și scos din priză.
2. Spălați accesoriile cu apă călduță și săpun (sau detergent neutru), după care uscați și ștergeți accesoriile.
3. Curățați exteriorul aparatului cu o cârpă ușor umezită, după care ștergeți cu o cârpă uscată.
4. Nu folosiți pentru curățare benzină, diluant, perii metalice, praf abraziv sau alte materiale similare.

RECOMANDĂRI:

1. Înainte de începerea amestecării cu aparatul, ingredientele congelate, untul, ouăle, etc., trebuie să fie lăsate la temperatura camerei. Ingredientele trebuie pregătite din timp pentru a ajunge toate la aceeași temperatură.
2. Pentru a reduce posibilitatea de a ajunge coji de ouă în preparatul amestecat, spargeți ouăle separat, apoi adăugați-le în amestec.
3. Folosiți aparatul doar dacă se specifică în rețetă acest lucru.
4. Temperatura ambientală, condițiile climatice și temperatura ingredientelor pot influența textura compoziției și timpul de amestecare, pentru a ajunge la rezultatul dorit.
5. **Întotdeauna porniți aparatul la viteză minimă. Creșteți viteza treptat până la viteza specificată în rețetă.**

5. SPECIFICAȚII

Model	ZHM 07
Tensiune / Putere	220-240V~, 50-60Hz / 400W
Nr. de viteze	6 cu funcție turbo
Nivel de zgomot	< 85 dB(A)
Clasa de protecție	II



Gratulálunk a ZASS termék megvásárlásához. Mint minden ZASS termék, ez a termék a legújabb műszaki ismeretek alapján készült, és a legmegbízhatóbb és legmodernebb elektromos / elektronikus alkatrészek felhasználásával készült.

Mielőtt üzembe helyezné a készüléket, kérjük, hagyja magát néhány percig, hogy elolvassa az alábbi használati utasításokat.

Köszönjük!



Kérjük, olvassa el figyelmesen ezeket az utasításokat használat előtt.



VIGYÁZAT: Ezt a készüléket csak beltéri használatra tervezték!

1. ÁLTALÁNOS TUDNIVALÓK és BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK



FIGYELEM !

A gyermekeket felügyelni kell annak biztosítása érdekében, hogy ne játsszanak a készülékkel.

- Használat előtt ellenőrizze, hogy a fali konnektor feszültsége megegyezik-e a készülék alján található adattáblán szereplő feszültséggel.
- Ne működtesse a készüléket sérült kábellel, hibás működés vagy bármilyen sérülés után.
- Ne hagyja, hogy a kábel az asztal, az asztal vagy a forró felület felett lógjon.
- Ne merítse a kábelt vagy a keverőtestet vízbe, mert ez áramütést okozhat.
- Ha a tápkábel sérült, akkor a veszély elkerülése érdekében a gyártót vagy annak szervizképviselőjét vagy hasonlóan képzett személyt kell kicserélnie.
- Szigorú felügyeletre van szükség, ha a készüléket gyermekek vagy fogyatékos személyek közelében használja.
- Ne tegye a készüléket forró gázra vagy annak közelében vagy egy fűtött sütőre.
- Soha ne vegye le a verőgépeket vagy a tésztahorgokat, amikor a készülék működik.
- Ne hagyja a keverőt felügyelet nélkül működés közben.
- Húzza ki a konnektorból, miközben nem használja, az alkatrészek felhelyezése vagy levétele, valamint a tisztítás előtt.
- A nem a gyártó által nem ajánlott vagy eladott kiegészítők használata tüzet, áramütést vagy sérülést okozhat
- Mosás előtt távolítsa el a keverőgépet.
- Mindig ellenőrizze, hogy a vezérlő ki van-e kapcsolva, mielőtt a kábelt a fali aljzatba dugja. A leválasztáshoz fordítsa a kapcsolót KI állásba, majd húzza ki a dugaszt a fali aljzataból.
- Kerülje a érintkezést a mozgó alkatrészekkel.
- Működés közben tartsa a kezét, ruházatát, valamint a spatulákat és más eszközöket távol a főzőpohártól, hogy csökkentse a személyi sérülések és / vagy a keverő károsodásának kockázatát.
- A készüléket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek és csökkent csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező vagy tapasztalat és ismeretek hiányában élő személyek használhatják, ha felügyelet vagy utasítás kapott a készülék biztonságos használatával kapcsolatban, és megértik a készüléket. az érintett veszélyek. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. Gyerekek nem tisztíthatnak és használhatnak karbantartást, kivéve akkor, ha 8 évesnél idősebbek és felügyelet alatt állnak.
- Tartsa a készüléket és vezetékét 8 év alatti gyermekek számára elzárva.
- Kapcsolja ki a készüléket, mielőtt kicseréli a tartozékokat vagy közeledik a használat közben mozgó alkatrészekhez.
- Ezt a készüléket háztartási és hasonló alkalmazásokhoz szánják, például:
 - a személyzet konyhái üzletekben, irodákban és más munkakörnyezetekben;
 - parasztházak;
 - az ügyfelek által a szállodákban, motelekben és más lakóhelyi környezetekben;
- Panzió típusú környezet.

2. A GÉP ALKOTÓELEMEI (2 Oldal)

- | | |
|------------------------------|--------------------------|
| 1 - Turbo gomb; | 5 - Habverő szár; |
| 2 - Sebességválasztó; | 6 - Főtest; |
| 3 - Ejektor gomb; | 7 - Tápkábel; |
| 4 - Dagasztó szár; | |

3. MŰKÖDÉS

A KEVERŐ HASZNÁLATA ELŐTT

Távolítsa el a csomagolást, és szerelje szét az összes leszerelhető részt. Tisztítsa meg a tészta kampóit és a fúrókat. A keverő összeszerelése előtt ellenőrizze, hogy a tápkábel ki van-e húzva a konnektorból, és a fordulatszám-választó „0” helyzetben van.

A KEVERŐ HASZNÁLATA

1. Szerelje össze a megfelelő verőgombot vagy tésztahorogot a keverőbe.

MEGJEGYZÉS: A csapdákat bármelyik aljzatba be lehet helyezni, mivel a verők azonosak. A tésztahorogok esetében az alátétet csak a nagyobb foglalatba lehet behelyezni, a másikat pedig csak a kisebbbe. A két tésztahorog nem helyezhető fordítva.

2. Ellenőrizze, hogy az egység „0” -ra áll-e, majd csatlakoztassa az áramforrást.

3. Állítsa a sebességválasztót a kívánt sebességre. 5 sebesség-beállítást kell kiválasztani. Élesztőtészta dagasztásakor javasoljuk, hogy a legjobb eredmény elérése érdekében a sebességválasztót alacsonyabb sebességgel, majd nagyobb sebességgel válassa ki. A turbógomb megnyomásakor a keverő a legnagyobb sebességgel fog működni.

FIGYELMEZTETÉS: Működés közben ne tegyen kést, fém kanalat, villát és így tovább a tálba.

4. Az egyszeri maximális működési idő kevesebb, mint 5 perc. A folyamatos két ciklus között legalább 20 perces pihenőidőt kell tartani.

MEGJEGYZÉS: Működés közben a tál kézzel forgatható a legjobb eredmény elérése érdekében.

5. Amikor a keverés befejeződött, fordítsa a sebességválasztót „0” állásba, és húzza ki a kábelt a konnektorból.

6. Szükség esetén a felesleges élelmiszer-részecskéket gumival vagy fa spatulával lekaparva a habverőből vagy a tésztahorogból.

7. Tartsa az egyik kezével a habverőket vagy a tésztahorogokat, a másik kezével nyomja le erősen az Ejector gombot, hogy eltávolítsa a verőgép vagy a tészta kampóit.

JEGYZET:

1). Csak a sebességválasztót a „0” beállításnál távolítsa el a tészta vagy a tészta.

2). Működés közben a keverőt függőlegesen lehet elhelyezni, de ellenőrizze, hogy a fordulatszám-választó „0” állásban van.

4. TISZTÍTÁS ÉS GONDOZÁS



A KEVERŐT NEM SZABAD VÍZBE VAGY MÁS FOLYADÉKBA MERÍTENI. BÁRMILYEN MÁS PROBLÉMA CSAK EGY FELHATALMAZOTT SZERVIZ KÉPVISELŐ VÉGEZHET.

- Húzza ki a konnektorból.
- A morzsák eltávolításához csúsztassa ki a morzsátálcát és dobja el a morzsákat. Törölje le és cserélje ki, soha ne működtesse a kenyérpírtót, anélkül, hogy morzsátálca lenne a helyén.
- **NE** használjon durva vagy dörzsölő szivacsot / kendőt vagy acélgyapotot a kenyérpírtó tisztításához.
- Soha ne permetezzen vagy tisztítson tisztítószert közvetlenül a kenyérpírtóba vagy a kenyérpírtóba - a tisztítószert puha ruhával kell felvinni.
- A kenyérpírtó külsejét puha, nedves ruhával törölje le, és puha, száraz ruhával csiszolja meg.
- Tisztítás után várjon néhány percet, amíg a kenyérpírtó teljesen megszárad.

5. SPECIFIKÁCIÓK

Modell	ZST 09
Feszültség / Teljesítmény	220-240V~, 50-60Hz / 400W
Sebesség száma	6 turbó funkcióval
Zajszint	< 85 dB(A)
Védelmi osztály	II



IMPORTANT INFORMATION CONCERNING THE CORRECT DEFECTS OF THE PRODUCT IN ACCORDANCE WITH EC DIRECTIVE 2012/19 / EU

Worn electrical appliances are valuable materials, which is why their place is not in household waste! For this reason, please support and participate in the protection of natural resources and the environment by handing this appliance to their take-over centers or to the importer whose address you can find in this manual or in the warranty certificate. By removing home appliances separately, you will avoid the potential negative consequences that your environment and health may have on the wrong removal, and you will be able to capitalize on the constituent materials for saving energy and resources. Further details may be requested from your local government or your nearest collection point. Inappropriate waste disposal may, in accordance with national regulations, be amended. The separate decommissioning of an electrical appliance is specified by marking the product with the image of a cut bay.

INFORMAȚII IMPORTANTE CU PRIVIRE LA DEZAFECTAREA CORECTĂ A PRODUSULUI ÎN CONFORMITATE CU DIRECTIVA CE 2012/19/UE

Aparatele electrice uzate sunt materiale valoroase, motiv pentru care locul lor nu este la gunoii menajeri! Din această cauză, vă rugăm să ne sprijiniți și să participați la protejarea resurselor naturale și a mediului înconjurător, prin predarea acestui aparat la centrele de preluare a acestora sau la importatorul a cărui adresă o puteți găsi în acest manual sau în certificatul de garanție. Înlăturând separat dispozitivele electrocasnice, veți evita eventualele consecințe negative pe care le-ar putea avea asupra mediului și sănătății înălțurarea incorectă, și veți permite valorificarea materialelor constituente pentru economisirea energiei și a resurselor. Detalii suplimentare se pot solicita la administrația locală sau la cel mai apropiat punct de colectare. Îndepărtarea necorespunzătoare a deșeurilor poate fi, în conformitate cu reglementările naționale, amendată. Dezafectarea separată a unui dispozitiv electrocasnic este specificată prin marcarea produsului cu imaginea unei pubele tăiate.

FONTOS INFORMÁCIÓK A TERMÉK MEGFELELŐ HATÁSÁRA VONATKOZÓAN A 2012/19 / EU IRÁNYELVEKEN

Ez a szimbólum azt jelöli, hogy a terméket nem szabad a háztartási szeméttel együtt kidobni, ahogy azt a WEEE direktíva (2002/96/EC) és a nemzeti törvények előírják. A terméket a kijelölt gyűjtőhelyeken, vagy egy hasonló új termék esetében egy-azegyben csere formájában, vagy egy arra felhatalmazott gyűjtőpontra kell adni, ahol gondoskodnak az elektronikai és elektromos berendezések megfelelő újrafeldolgozásáról (EEE). Ilyen hulladék nem megfelelő kezelése negatív hatással lehet a környezetre és az emberi egészségre a potenciálisan veszélyes anyagok miatt, melyeket általában az EEE-kben használnak (elektronikai és elektromos berendezések). Ugyanakkor az Ön együttműködése a termék megfelelő újrafeldolgozásában segít a természeti erőforrások hatékony kihasználásában is. További információkat a használt készülékek megsemmisítésével kapcsolatban a helyi önkormányzatnál, hulladékezelő szervezetnél, vagy arra feljogosított WEEE vagy háztartási hulladékfeldolgozóznál kaphat.



This appliance complies with European electromagnetic safety and compliance standards.

Acest aparat este conform cu standardele Europene de securitate și conformitate electromagnetică.

Ez a készülék megfelel az európai elektromágneses biztonsági és megfelelőségi előírásoknak.



This product does not contain hazardous materials for the environment (lead, mercury, cadmium, hexavalent chromium and brominated flammable agents: PBB and PBDE).

Acest produs nu conține materiale periculoase pentru mediul înconjurător (plumb, mercur, cadmiu, crom hexavalent și agenți inflamabili bromurați: PBB și PBDE).

Ez a termék nem tartalmaz veszélyes anyagokat a környezet számára (ólom, higany, kadmium, hatértékű króm és bromozott gyúlékony anyagok: PBB és PBDE).



We assume the right to make changes to these provisions without further notice.
SC ZASS ROMANIA S.R.L. is not responsible for any printing errors, images or product features.

Ne asumăm dreptul de a face modificări ale acestor prevederi fără o altă notificare.
S.C. ZASS ROMANIA S.R.L. nu răspunde pentru eventualele greșeli de tipar, imagini sau caracteristici ale produselor.

Feltételezzük a jogot, hogy ezeket a rendelkezéseket további értesítés nélkül megváltoztassuk.
SC ZASS ROMANIA S.R.L. nem vállal felelősséget a nyomtatási hibákért, a képekért vagy a termékjellemzőkért.

ZASS[®]
Worldwide comfort

www.zassromania.ro